

**Ж. Багана, Е.В. Хапилина**

# **КОНТАКТНАЯ ЛИНГВИСТИКА**

## **Взаимодействие языков и билингвизм**

*Монография*

*2-е издание, стереотипное*

Москва  
Издательство «ФЛИНТА»  
2016

УДК 81(035.3)  
ББК 81-5  
Б14

**Багана Ж.**

Б14      Контактная лингвистика : Взаимодействие языков и билингвизм [Электронный ресурс] : монография / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. — 2-е изд., стер. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 126 с.

ISBN 978-5-9765-0958-0

В монографии освещены проблемы нового и популярного направления — контактной лингвистики. Представлена основная теоретическая информация, рассматриваются центральные понятия данного лингвистического направления: *языковой контакт, двуязычие, заимствование, интерференция* и др.

Для преподавателей вузов, аспирантов, студентов, интересующихся проблемами языковых контактов.

УДК 81(035.3)  
ББК 81-5

ISBN 978-5-9765-0958-0

© Багана Ж., Хапилина Е.В., 2016  
© Издательство «ФЛИНТА», 2016

## ОГЛАВЛЕНИЕ

От авторов .....	4
<b>1. Об основных положениях современной контактной лингвистики</b>	
1.1. Литература по теории языковых контактов .....	5
1.2. Становление контактной лингвистики как отдельной языковой дисциплины .....	6
1.3. Основная проблематика контактной лингвистики .....	10
1.4. Основные достижения и недостатки современных исследований контактной лингвистики .....	12
1.5. Актуальные цели и задачи современной контактной лингвистики .....	13
<b>2. Основные категории контактной лингвистики</b>	
2.1. Взаимодействие языков как главный фактор языковой эволюции .....	14
2.2. Билингвизм, или двуязычие .....	17
2.3. Об изучении вопроса заимствования и интерференции .....	39
2.3.1. Иноязычный акцент и ошибки .....	47
2.3.2. Различные подходы к изучению интерференции .....	53
2.3.3. Виды лингвистической интерференции и заимствование .....	63
2.3.4. Причины заимствования .....	76
2.3.5. Лингвистические основы заимствования .....	80
2.4. Переключение кодов .....	95
2.5. Смешанные языки .....	99
Заключение .....	109
Библиографический список .....	110